



Echipament de aer condiționat LG

S09AHP

S12AHP

S18AHP

S24AHP

MANUAL DE UTILIZARE

Acest echipament de aer condiționat trebuie aprobat de serviciul care furnizează energie electrică
(EN 61000-2, EN 61000-3 Norm).

IMPORTANT

- Citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de instalarea și utilizarea echipamentului.
- Păstrați manualul de utilizare pentru referințe viitoare.

CUPRINS

Măsuri de siguranță	3
Înainte de utilizare	9
Introducere	10
Siguranța electrică	11
Instrucțiuni de utilizare .	12
Întreținere și service	26



DE REȚINUT

Completați modelul și numărul modelului aici:

Model # _____

Serie # _____

Puteți găsi aceste informații pe fiecare echipament de aer condiționat în parte.

Nume dealer _____

Data cumpărării _____

- Atașați chitanța la această pagină pentru a demonstra data cumpărării sau pentru garanție.



CITIȚI ACEST MANUAL

În interiorul acestui manual puteți găsi indicii ajutătoare pentru instalarea și întreținerea acestui echipament. O atenție sporită în utilizarea acestui echipament vă poate economisi timp și bani. Veți afla multe întrebări la probleme puse în mod obișnuit în tabelul cu indicii în cazul unor probleme. Dacă veți citi acest tabel, se poate să nu mai aveți nevoie de ajutorul unui service.



MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- Contactați un service autorizat pentru eventualele defecțiuni.
- Contactați un instalator pentru a instala acest echipament.
- Echipamentul de aer condiționat nu trebuie utilizat de copii nesupravegheați sau de persoane cu invaliditate.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu acest echipament.
- Cablul de alimentare trebuie înlocuit doar de personalul calificat.
- Instalarea echipamentului trebuie realizată în concordanță cu Codul Electric Național și doar de personalul calificat.



Măsurile de siguranță

Pentru a preveni eventualele accidente, trebuie să respectați instrucțiunile din acest manual.

- Utilizarea incorectă a echipamentului, nerespectând instrucțiunile, poate provoca defecțiuni sau accidente. Semnele de siguranță se clasifică în următoarele categorii:



WARNING

Acest simbol indică posibilitatea apariției unor accidente grave.



CAUTION

Acest simbol indică posibilitatea apariției unor accidente sau avarierea bunurilor.

- Semnificația simbolurilor utilizate în acest manual sunt explicate mai jos.



Nu faceți acest lucru.



Urmați instrucțiunile.

WARNING

- **Instalare**

Nu utilizați cabluri de alimentare avariate sau o priză

Pentru instalația electrică contactați un electrician sau un

Utilizați întotdeauna priza și fișa cu împământare.

desprinsă.

- Există pericolul de electrocutare sau de incendiu.

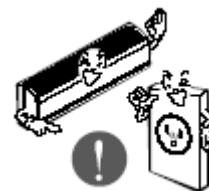


service autorizat.

- Există pericolul de electrocutare sau de incendiu.



- Există pericolul de electrocutare.



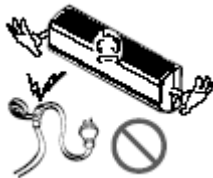
Instalați cu atenție panoul și capacul cutiei de control.

- Există pericolul de electrocutare sau de incendiu.



Nu aduceți modificări cablului de alimentare.

- Există pericolul de electrocutare sau de incendiu.



Nu dezinstalați, demontați sau reinstalați echipamentul singur.

- Există pericolul de electrocutare, incendiu sau explozie.



Atenție la dezambalarea și instalarea echipamentului.

- Marginile ascuțite ale echipamentului pot provoca accidente. Atenție la marginile carcasei și la aripioarele condensatorului și evaporatorului.



Pentru instalare apelați la un service autorizat.

- Există pericolul de electrocutare, incendiu sau explozie.



Nu instalați echipamentul pe un suport defect.

- Există pericolul de accidentare sau puteți avaria echipamentul.



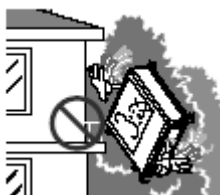
Asigurați-vă de faptul că spațiul unde instalați echipamentul nu se deteriorează în timp.

- Dacă baza suportului cedează, echipamentul poate cădea o dată cu acesta, provocând defecțiuni

Nu lăsați echipamentul să funcționeze pentru un timp îndelungat atunci când umiditatea este foarte mare și o ușă sau o fereastră este deschisă.

- Umezeala poate condensa și poate avaria mobila.

sau accidente.



▪ Utilizare

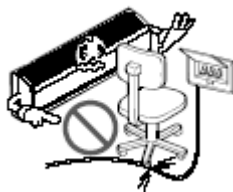
Asigurați-vă că nu poate fi scos din priză cablul de alimentare în timpul utilizării.

- Există pericolul de electrocutare sau incendiu.



Nu așezați nimic pe cablul de alimentare.

- Există pericolul de electrocutare sau incendiu.



Nu opriți sau porniți echipamentul prin scoaterea sau introducerea în priză.

- Există pericolul de electrocutare sau incendiu.



Utilizați doar prize corespunzătoare.

- Există pericolul de electrocutare sau incendiu.



Apucați fișa cablului pentru a-l scoate din priză. Nu atingeți fișa cu mâinile ude.

- Există pericolul de electrocutare sau incendiu.



Nu lăsați o sursă de încălzire în apropierea cablului de alimentare.

- Există pericolul de electrocutare sau incendiu.



Nu lăsați apa să pătrundă în părțile electrice ale echipamentului.

- Există pericolul de electrocutare, incendiu sau defecțiuni de utilizare.

Nu depozitați și nu utilizați gaz inflamabil sau combustibili în apropierea echipamentului.

- Există pericolul de incendiu sau defecțiuni de utilizare.

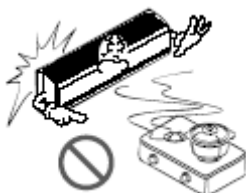
Nu utilizați echipamentul pentru o perioadă îndelungată de timp într-un spațiu îngust.

- Poate apărea deficitul de oxigen.



Atunci când există scurgeri de gaze inflamabile, opriți furnizarea gazelor și deschideți o fereastră pentru a aerisi camera înainte de a porni echipamentul de aer condiționat. NU utilizați în acest timp telefoanele sau întrerupătoarele.

- Există pericolul de incendiu sau de explozie.



Scoateți echipamentul din priză dacă din înăuntru se aud zgomote ciudate sau iese fum.

- Există pericolul de electrocutare sau incendiu.



Opriți echipamentul și închideți fereastra pe timpul furtunii. Dacă este posibil, îndepărtați echipamentul de la geam înainte de furtună.

- Există pericolul de electrocutare, incendiu sau defecțiuni de utilizare.



Nu deschideți grilajul frontal al echipamentului în timpul utilizării. (Nu atingeți filtrul electrostatic în cazul în care echipamentul este dotat cu așa ceva).

- Există pericolul de electrocutare, accidente sau defecțiuni de utilizare.



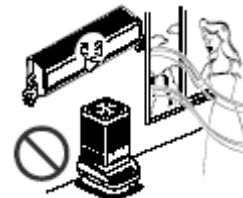
Atunci când echipamentul este ud (inundat sau scufundat) apălați la un service autorizat.

- Există pericolul de incendiu sau de electrocutare.



Aerisiți echipamentul din când în când atunci când îl utilizați în aceeași încăpere cu o sobă în funcțiune, etc.

- Există pericolul de incendiu sau de electrocutare.

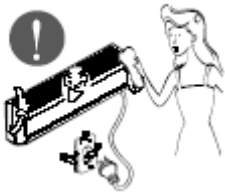


Scoateți echipamentul din priză înainte de a-l curăța.

Atunci când nu utilizați echipamentul pentru o perioadă îndelungată de timp, scoateți echipamentul din priză.

Asigurați-vă că nimeni nu poate călca sau cădea peste partea exterioară a echipamentului.

- Există pericolul de electrocutare.



- Există pericolul avarierii echipamentului sau utilizarea neintenționată a acestuia.



- Există pericolul producerii unor accidente sau avarierea echipamentului.

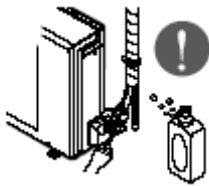


⚠ CAUTION

■ Instalare

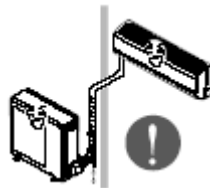
Verificați scurgerile de gaz după instalarea sau repararea echipamentului.

- Nivelul scăzut al gazului poate duce la defecțiuni de utilizare ale echipamentului.



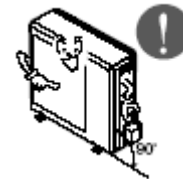
Instalați furtunul de evacuare pentru a asigura evacuarea corectă a apei.

- O conectarea greșită poate provoca o scurgere de apă.



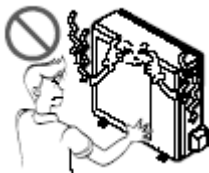
Păstrați echipamentul în poziție verticală chiar și atunci când îl instalați.

- Pentru a evita vibrarea sau scurgerea apei.



Nu instalați echipamentul în locuri unde zgomotul sau aerul cald pot deranja vecinii.

- Poate deranja vecinii.



Este nevoie de două sau mai multe persoane pentru a transporta echipamentul.

- Evitați accidentările.



Nu instalați echipamentul în acțiunea directă a brizei marine (aer sărat).

- Poate provoca coroziunea anumitor părți ale echipamentului, în special a condensatorului și evaporatorului.



■ Utilizare

Nu direcționați aerul spre persoanele din cameră.

Nu utilizați echipamentul pentru a păstra hrana, operele de artă, etc. Este un sistem

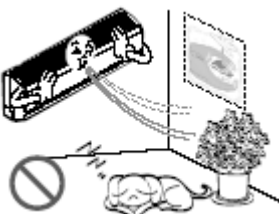
Nu blocați intrarea sau ieșirea aerului din echipament.

de aer condiționat nu un sistem de refrigerare.

- Vă poate afecta sănătatea.



- Există pericolul avarierii echipamentului sau pierderea bunurilor.



- Poate avaria echipamentul.



Utilizați un material curat și moale pentru a curăța echipamentul. Nu utilizați solvenți, detergenți duri, etc.

- Există pericolul de electrocutare, de apariție al unui incendiu sau pot fi afectate părțile din plastic ale echipamentului.



Nu atingeți părțile metalice ale echipamentului atunci când scoateți filtrul de aer. Sunt foarte ascuțite.

- Există pericolul unor accidente.



Nu călcați și nu puneți nimic pe echipament (pe partea exterioară a echipamentului).

- Există pericolul producerii unor accidente sau avarierea echipamentului.



Introduceți cu grijă filtrul în echipament. Curățați filtrul la fiecare două săptămâni sau chiar mai des dacă este necesar.

- Un filtru murdar reduce eficacitatea echipamentului sau poate provoca defecțiuni acestuia.



Nu introduceți mâinile sau obiecte în locul pe unde intră sau iese aerul din echipament atunci când este conectat la sursa de energie.

- Sunt părți ascuțite și care se mișcă în interiorul echipamentului, care pot provoca accidente.



Nu beți apa care se scurge din echipament.

- Vă puteți pune în pericol sănătatea.



Utilizați o scară solidă atunci când curățați echipamentul de aer condiționat.

- Evitați accidentările.



Înlocuiți toate bateriile telecomenzii cu unele noi și de același tip. Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi sau diferite tipuri de baterii.

- Există pericolul unui incendiu sau a unei explozii.



Nu reîncărcați și nu demontați bateriile. Nu aruncați bateriile în foc.

- Pot lua foc sau exploda.



Dacă lichidul din interiorul bateriilor intră în contact cu pielea sau hainele dumneavoastră, clătiți din abundență cu apă. Nu utilizați telecomanda în cazul în care au curs substanțe din baterii.

- Substanțele chimice din baterii pot provoca arsuri sau alte probleme de sănătate.



Înainte de utilizare

Pregătirea pentru utilizare

1. Apelați la personal calificat pentru instalare.
2. Introduceți corect ștecherul cablului de alimentare al echipamentului în priză.
3. Utilizați un circuit separat.
4. Nu utilizați un prelungitor.
5. Nu opriți / porniți echipamentul prin scoaterea / introducerea ștecherului în priză.
6. În cazul în care cablul de alimentare este avariât, înlocuiți-l cu un altul autorizat.

Utilizare

1. Expunerea directă în curentul de aer pentru o perioadă îndelungată vă poate afecta sănătatea. Nu expuneți animale sau plante acțiunii directe a curentului pentru o perioadă îndelungată.
2. Aerisiți camera atunci când utilizați echipamentul în aceeași cameră cu o sobă sau un alt dispozitiv de încălzire, pentru a preveni deficitul de oxigen.
3. Nu utilizați echipamentul cu un alt scop (ex: păstrarea alimentelor, plantelor sau obiectelor de artă) decât cel pentru care a fost creat.

Curățare și întreținere

1. Nu atingeți părțile metalice ale echipamentului atunci când scoateți filtrul. Vă puteți răni.
2. Nu utilizați apa pentru a curăța partea interioară a echipamentului de aer condiționat. Expunerea la apă poate afecta izolările electrice. Pericol de electrocutare!!!
3. Atunci când curățați echipamentul, asigurați-vă că este deconectat de la sursa de energie. Ventilatorul se rotește cu o viteză foarte mare în timpul funcționării. Există posibilitatea accidentării în cazul în care echipamentul este pornit accidental în timp ce curățați părțile interioare.

Service

Pentru reparații, contactați un service autorizat.

Introducere

Simbolurile utilizate în acest manual



Acest semn avertizează utilizatorul asupra prezenței sarcinii electrice, care reprezintă pericol de electrocutare.



Atenționează utilizatorul asupra unor pericole care pot afecta echipamentul de aer condiționat.

NOTICE

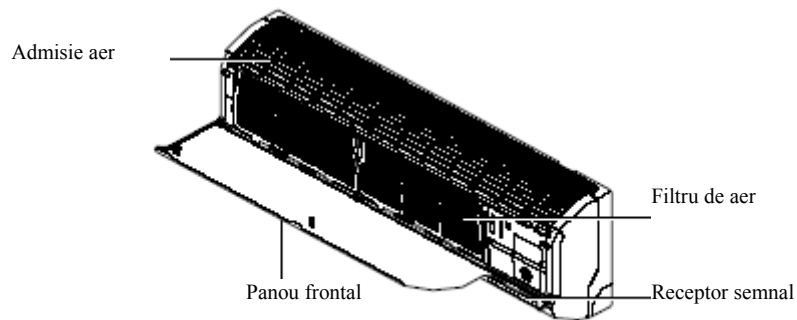
Acest simbol indică anumite observații importante.

Caracteristici

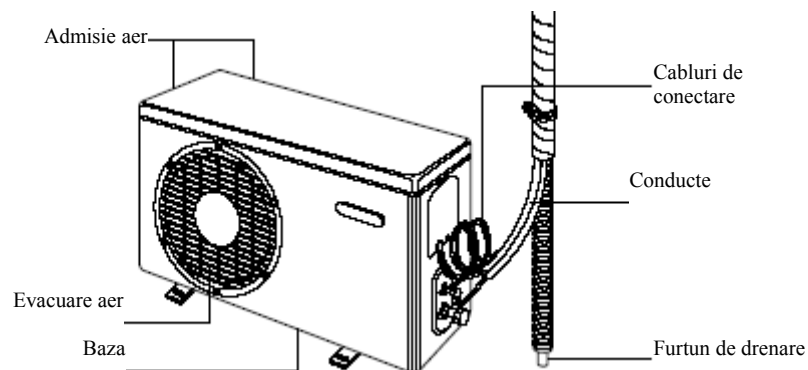


ATENȚIE: Acest echipament trebuie instalat în concordanță cu regulile de cablare. Acest ghid vă ajută la explicarea caracteristicilor acestui echipament.

Unitatea interioară



Unitatea exterioară



Siguranța electrică



ATENȚIE:

- Acest echipament trebuie să aibă împământare. Pentru a preveni riscul unei electrocutări, trebuie să utilizați întotdeauna o priză cu împământare.
- Nu tăiați sau îndepărtați împământarea prizei.
- Atașând un adaptor pentru împământare la șurubul carcasei nu se realizează o împământare decât dacă acest șurub este metalic și nu este izolat iar capacul prizei este împământat prin cablurile casei.
- Dacă aveți îndoieli privind împământarea echipamentului, apălați la un electrician.

Utilizarea temporară a unui adaptor

Nu recomandăm utilizarea unui adaptor din cauza pericolelor care pot apărea. Pentru conectarea temporară, utilizați doar un adaptor UL. Pentru o conexiune perfectă a polarității, asigurați-vă că fanta mare a adaptorului se potrivește cu fanta capacul prizei. Pentru a deconecta cablul electric de la sursa de alimentare utilizați câte o mână pentru fiecare pentru a evita distrugerea terminalului de împământare. Evitați deconectarea frecventă pentru a evita acest lucru.



ATENȚIE: Nu utilizați un adaptor defect.

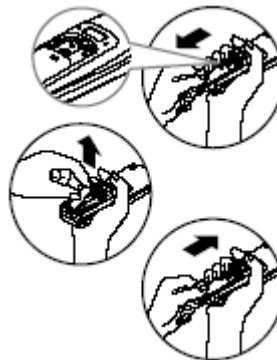
Utilizarea temporară a unui prelungitor

Nu recomandăm utilizarea unui adaptor din cauza pericolelor care pot apărea. Pentru utilizarea temporară a acestuia, folosiți doar prelungitoare UL cu 3 cabluri pentru 15 A, 125 V.

Instrucțiuni de utilizare

Cum să introduceți bateriile

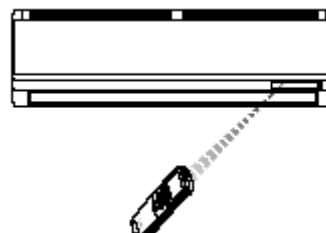
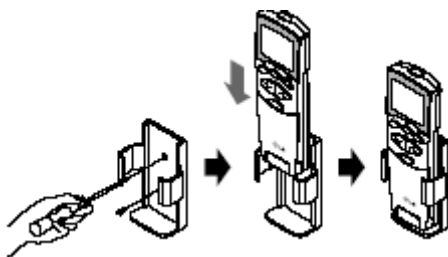
1. Îndepărtați capacul lăcașului pentru baterii, trăgând în sensul indicat de săgeată.
2. Introduceți bateriile respectând polaritățile (+) și (-).
3. Puneți capacul lăcașului la loc.



NOTICE Utilizați 2 baterii AAA (1.5 volți). Nu utilizați baterii reîncărcabile.

Păstrare și indicii privind utilizarea telecomenzii

- Telecomanda poate fi păstrată prin montarea sa pe un perete.
- Pentru a utiliza echipamentul, îndreptați telecomanda spre receptorul de semnal.



Receptor de semnal

Receptează semnalul de la telecomandă. (Sunetul de recepție al semnalului: două bipuri scurte sau unul lung).

Indicatori de utilizare

- | | | |
|----------|------------------------------|--|
| ⓘ | Pornit /Oprit | : Se aprinde în timpul utilizării sistemului. |
| ☆ | Repaus | : Se aprinde în timpul modului repaus. (cu excepția modelului cu plasmă) |
| 🕒 | Contor timp | : Se aprinde în timpul utilizării contorului de timp.
Se aprinde în timpul modului repaus automat (numai pentru plasma) |
| ⚡ | Dezghet | : Se aprinde în timpul modului de dezghetare sau a modului Hot Start (pompare doar căldură). |
| OUT DOOR | Utilizare unitate exterioară | : Se aprinde în timpul utilizării unității exterioare (Model răcire). |
| 88 | Afișaj | : Indică setările pentru temperatură |
| PLASMA | Plasma | : Se aprinde în timpul funcționării cu plasmă (numai modelele cu plasmă) |



Indicatoare luminoase pentru modul de funcționare







***Modul Hot Start:** Nu permite ventilatorului unității interioare să introducă aer rece din afară.

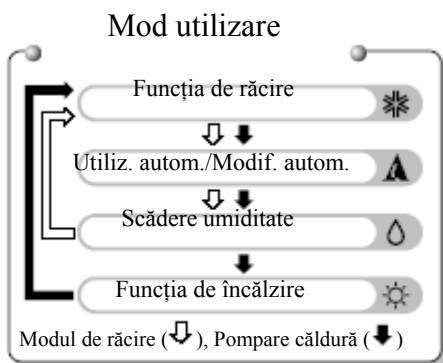
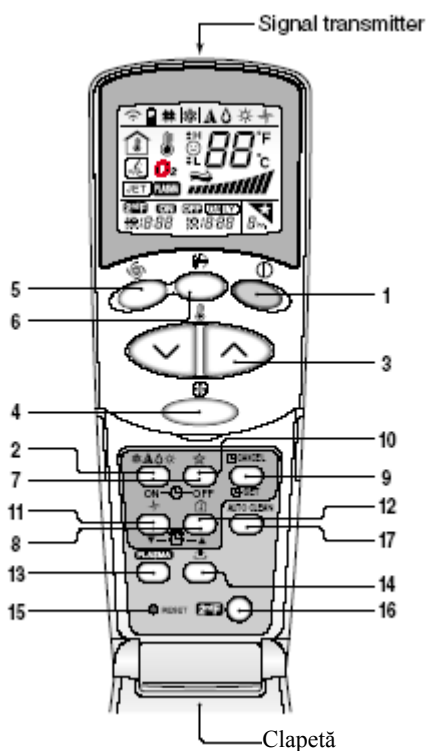
Utilizarea telecomenzii

Telecomanda arată astfel:

Butoane de control

Transmițător
semnal

- | | |
|--|---|
| <p>1. BUTONUL START/STOP
Utilizarea este pornită atunci când este apăsat butonul și se oprește atunci când este apăsat din nou.</p> |  |
| <p>2. BUTONUL DE SELECȚIE AL MODULUI DE UTILIZARE
Utilizat pentru selecția modului de utilizare.</p> |  |
| <p>3. BUTONUL PENTRU SETAREA TEMPERATURII
Utilizat pentru setarea temperaturii dorite.</p> |  |
| <p>4. SELECTOR VITEZĂ VENTILATOR UNITATE INTERIOARĂ
Utilizat pentru selectarea vitezei ventilatorului unității interioare în patru trepte: slab, mediu, ridicat și flux de aer natural.</p> |  |
| <p>5. FLUX RECE
Utilizat pentru a porni sau a opri viteza de răcire (viteza de răcire funcționează doar pentru viteză foarte mare a ventilatorului în modul de răcire).</p> |  |
| <p>6. BUTON PENTRU FLUX DE AER NATURAL
Utilizat pentru a seta direcția curentului de aer.</p> |  |



Funcția de răcire

7. BUTOANE PORNIT/OPRIT CONTOR TIMP

Utilizat pentru a seta timpul de pornire și oprire al echipamentului (vezi pagina 22).

8. BUTOANE PENTRU SETARE TIMP

Utilizat pentru a modifica setarea timpului (vezi pagina 22).

9. BUTON SETARE/ANULARE TIMP

Utilizat pentru a seta timpul dorit și pentru a anula utilizarea funcției (vezi pagina 22).

10. BUTON MOD REPAUS AUTO

Utilizat pentru a seta modul de repaus (vezi pagina 22).

11. BUTON CIRCULARE AER

Utilizat pentru circulația aerului fără răcire sau încălzire (vezi pagina 23).

12. BUTON VERIFICARE

TEMPERATURĂ CAMERĂ

Utilizat pentru verificarea temperaturii camerei.

13. PLASMA NEO (OPȚIONAL)

Utilizat pentru a porni sau a opri funcția de purificare cu plasmă (vezi pagina 20).

14. BUTON DE CONTROL AL DIRECȚIEI ORIZONTALE A CURENTULUI DE AER (OPȚIONAL)

Utilizat pentru orientarea verticală dorită a curentului.

15. BUTONUL DE RESETARE

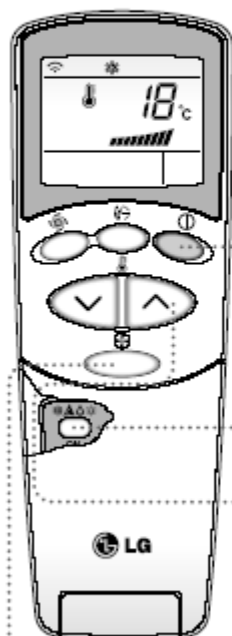
Utilizat în principal pentru resetarea timpului.

16. BUTONUL 2ND F

Utilizate pentru modurile printate în albastru de la baza butoanelor (vezi pagina 21).

17. BUTON AUTO CURĂȚARE (OPȚIONAL)

Utilizat pentru modul de auto curățare.



- 1** Apăsați butonul Pornit/Oprit. Echipamentul va răspunde cu un bip.



- 2** Deschideți clapeta telecomenzii. Pentru a selecta funcția de răcire apăsați butonul de selecție al modului de utilizare. La fiecare apăsare a butonului, modul se schimbă în sensul săgeții.



Răcire Auto Scădere umiditate Încălzire

- 3** Închideți clapeta telecomenzii. Setăți temperatura sub temperatura camerei. Poate fi setată între 18°C~30°C la un interval de 1°C.

Creșterea temperaturii



Scăderea temperaturii

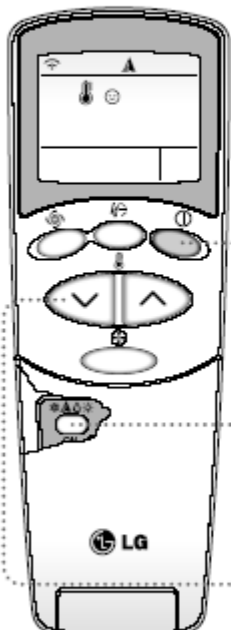
- 4** Setăți din nou viteza ventilatorului cu clapeta telecomenzii închisă. Puteți seta viteza în patru trepte: slab, mediu, ridicat și flux de aer natural. La fiecare apăsare a butonului, viteza se modifică.



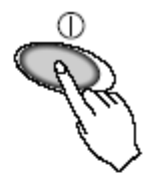
Flux de aer natural cu ajutorul modului CHAOS

- Pentru senzația unei adieri proaspete de vânt, setați viteza ventilatorului unității interioare pe modul CHAOS.

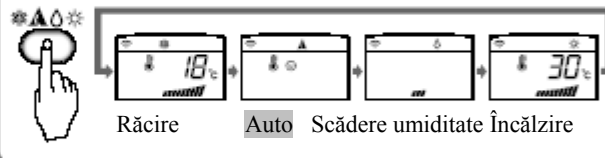
Utilizare automată (Opțional)



1 Apăsați butonul Pornit/Oprit.
Echipamentul va răspunde cu un bip.




2 Deschideți clapeta telecomenzii. Pentru a selecta funcția de utilizare automată apăsați butonul de selecție al modului de utilizare. La fiecare apăsare a butonului, modul se schimbă în sensul săgeții.



3 Temperatura și viteza ventilatorului sunt setate automat de controlul electronic bazat pe temperatura camerei. Dacă doriți să modificați temperatura setată, apăsați butonul de setare a temperaturii. Cu cât simțiți mai rece sau mai cald, cu atât trebuie să apăsați butonul. Temperatura va fi modificată automat.

Creșterea temperaturii



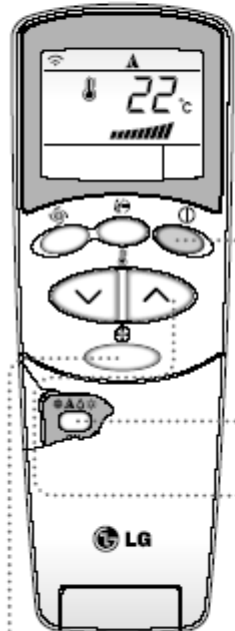
Scăderea temperaturii

În timpul acestei operațiuni, pe ecran apare A1 (numai modelele de răcire, cu plasmă)


În timpul utilizării automate

- Nu puteți controla viteza ventilatorului interior. A fost deja setat de regula Fuzzy.
- Dacă echipamentul nu funcționează așa cum doriți, modificați manual pentru un alt mod. Sistemul nu va trece automat de la modul de răcire la cel de încălzire sau invers, acest lucru trebuie realizat prin resetare manuală.
- În timpul utilizării automate, prin apăsarea butonului pentru flux de aer natural face ca lamelele orizontale să se balanseze în sus și în jos automat. Dacă doriți să opriți această funcție, apăsați butonul pentru flux de aer natural din nou.



Modificare automată (Opțional)



1 Apăsați butonul Pornit/Oprit. Echipamentul va răspunde cu un bip.




2 Deschideți clapeta telecomenzii. Pentru a selecta funcția de modificare automată apăsați butonul de selecție al modului de utilizare. La fiecare apăsare a butonului, modul se schimbă în sensul săgeții.




Răcire **Auto** Scădere umiditate Încălzire

3 Închideți clapeta telecomenzii. Setări temperatura sub temperatura camerei. Poate fi setată între 18°C~30°C la un interval de 1°C.



Creșterea temperaturii
Scăderea temperaturii

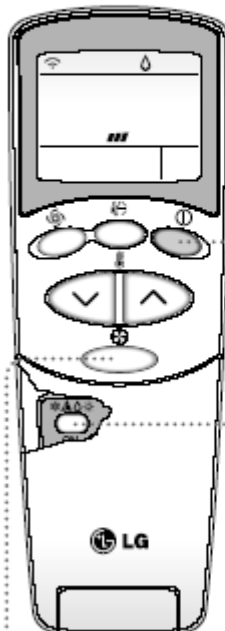
4 Setări din nou viteza ventilatorului cu clapeta telecomenzii închisă. Puteți seta viteza în patru trepte: slab, mediu, ridicat și flux de aer natural. La fiecare apăsare a butonului, viteza se modifică.



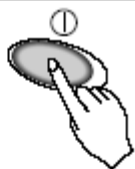
În timpul utilizării funcției de modificare automată

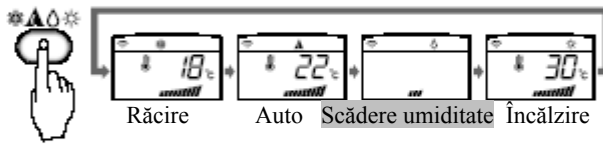
Echipamentul de aer condiționat modifică automat modul de utilizare pentru a menține temperatura interioară. Atunci când temperatura camerei variază cu peste $\pm 2^{\circ}\text{C}$ față de temperatura setată, echipamentul menține temperatura camerei la o valoare de $\pm 2^{\circ}\text{C}$ față de temperatura setată de funcția de modificarea automată.

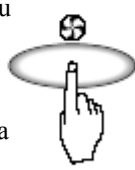
Funcția de scădere a umidității



- 1** Apăsați butonul Pornit/Oprit. Echipamentul va răspunde cu un bip.


- 2** Deschideți clapeta telecomenzii. Pentru a selecta funcția de scădere a umidității apăsați butonul de selecție al modului de utilizare. La fiecare apăsare a butonului, modul se schimbă în sensul săgeții.


- 3** Setati din nou viteza ventilatorului cu clapeta telecomenzii închisă. Puteți seta viteza în patru trepte: slab, mediu, ridicat și flux de aer natural. La fiecare apăsare a butonului, viteza se modifică.



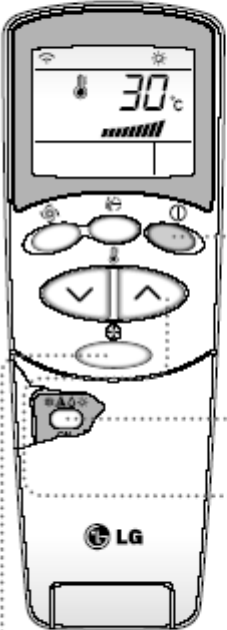
Flux de aer natural cu ajutorul modului CHAOS
Pentru senzația unei adieri proaspete de vânt, apăsați butonul pentru selectarea vitezei ventilatorului interior și setați pe modul CHAOS.

În timpul utilizării funcției de scădere a umidității

- Dacă activați funcția de scădere a umidității aceasta va seta automat temperatura camerei și volumul de aer necesar pentru scăderea umidității.
În acest caz temperatura setată nu este afișată pe telecomandă și nu veți putea controla în alt mod această temperatură.
- În timpul funcției de scădere a umidității, volumul de aer este automat setat în concordanță cu algoritmul de optimizare ce răspunde stării curente a temperaturii, în așa fel încât condițiile din încăperea sunt confortabile și sănătoase chiar și în timpul unui sezon foarte umed.



Funcția de încălzire (numai pentru modelul cu pompă de încălzire)



1 Apăsați butonul Pornit/Oprit. Echipamentul va răspunde cu un bip.

2 Deschideți clapeta telecomenzii. Pentru a selecta funcția de încălzire apăsați butonul de selecție al modului de utilizare. La fiecare apăsare a butonului, modul se schimbă în sensul săgeții.

3 Închideți clapeta telecomenzii. Setăți temperatura sub temperatura camerei. Poate fi setată între 16°C~30°C la un interval de 1°C.

4 Setăți din nou viteza ventilatorului cu clapeta telecomenzii închisă. Puteți seta viteza în patru trepte: slab, mediu, ridicat și flux de aer natural. La fiecare apăsare a butonului, viteza se modifică.

Răcire Auto Scădere umiditate **Încălzire**

Creșterea temperaturii

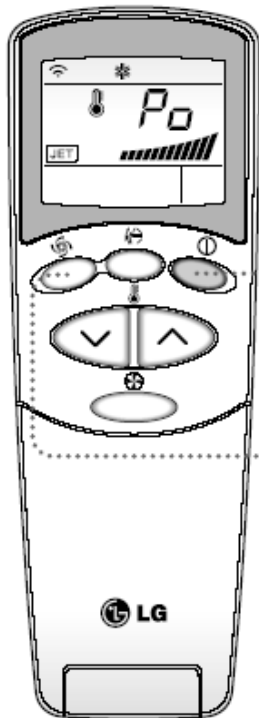
Scăderea temperaturii

Flux de aer natural cu ajutorul modului CHAOS

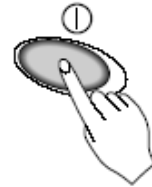
- Pentru senzația unei adieri proaspete de vânt, setați viteza ventilatorului unității interioare pe modul CHAOS.



Utilizare flux aer rece



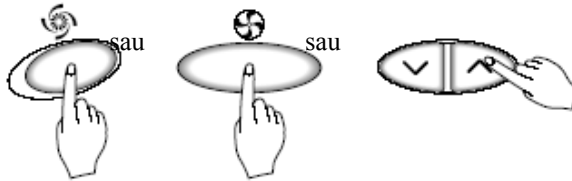
- 1** Apăsați butonul Pornit/Oprit.
Echipamentul va răspunde cu un bip.



- 2** Apăsați butonul pentru fluxul rece pentru seta viteza de răcire iar echipamentul va funcționa la viteza maximă a ventilatorului în modul de răcire timp de 30 de minute.
Pe afișaj apare Po (numai pentru modelele cu plasmă)



- 3** Pentru a anula acest mod, apăsați butonul pentru fluxul rece, butonul pentru viteza ventilatorului sau butonul pentru setarea temperaturii camerei din nou iar echipamentul va funcționa la viteza maximă a ventilatorului în modul de răcire.



NOTICE

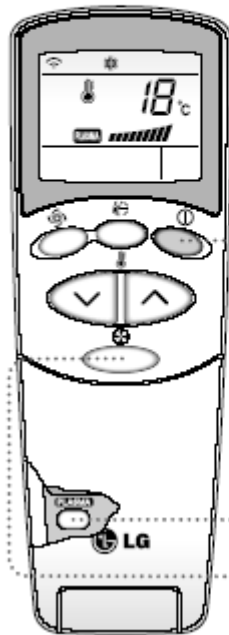
- ❑ În timpul utilizării fluxului de aer rece echipamentul începe să sufle aer rece la o viteză foarte mare timp de 30 de minute setând automat temperatura camerei la 18°C. Această funcție este utilizată în mod special în zilele foarte călduroase de vară pentru a răcori foarte repede încăperea.

În timpul modului de pompare a căldurii sau a modului de modificare automată, utilizarea fluxului rece nu este posibilă.

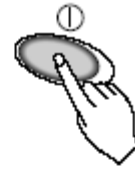
- ❑ Pentru a reveni la modul normal de răcire, apăsați butonul pentru selectarea modului de utilizare, butonul pentru selectarea volumului de aer, butonul pentru setarea temperaturii sau butonul pentru utilizarea fluxului de aer rece încă o dată.



Utilizarea purificării cu ajutorul funcției NEO PLASMA (Opțional)



1 Apăsați butonul Pornit/Oprit.
Echipamentul va răspunde cu un bip.



2 Deschideți clapeta telecomenzii. Apăsați butonul PLASMA.
Utilizarea va începe atunci când butonul este apăsat și este oprită atunci când este apăsat din nou.



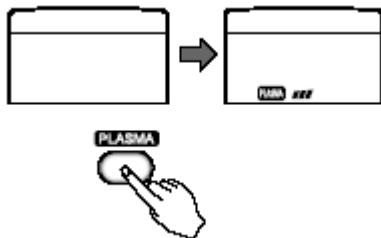
Verificați ca indicatorul luminos corespunzător acestei funcții să se aprindă.

3 Setări din nou viteza ventilatorului cu clapeta telecomenzii închisă. Puteți seta viteza în patru trepte: slab, mediu, ridicat și flux de aer natural. La fiecare apăsare a butonului, viteza se modifică.



Ⓢ Funcția de purificare a aerului (NEO PLASMA) Poate fi utilizată în timpul funcției de răcire sau încălzire.

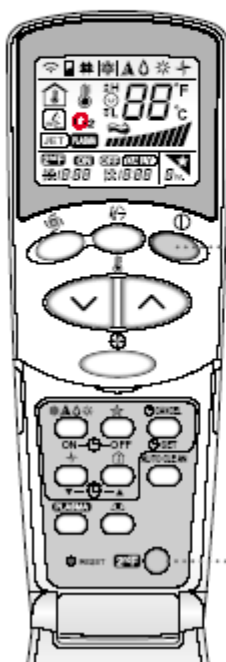
Purificarea aerului utilizând funcția NEO PLASMA



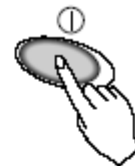
Dacă apăsați butonul PLASMA, funcționează doar funcția de purificare.
Viteza ventilatorului este mică. Puteți seta viteza în patru trepte: slab, mediu, ridicat și flux de aer natural.
La fiecare apăsare a butonului pentru selectarea vitezei ventilatorului, se modifică viteza ventilatorului.



Funcția 2nd F



- 1** Apăsați butonul Pornit/Oprit.
Echipamentul va răspunde cu un bip.



- 2** Deschideți clapeta telecomenzii apoi apăsați butonul 2nd F pentru a utiliza modurile printante în albastru de la baza butoanelor.
(Verificați indicatorul funcției de pe afișajul telecomenzii).



- 3** Această funcție dispare automat de pe afișaj după un scurt timp sau după apăsarea butonului încă o dată.

Pentru mai multe detalii, consultați paginile următoare.

Alte caracteristici



Modul repaus

1. Apăsați butonul pentru modul repaus pentru a seta timpul la care doriți ca echipamentul să se oprească automat.
2. Contorul de timp este programat prin apăsarea butonului pentru modul repaus de 1-7 ori. Pentru a modifica perioada de timp în pași de o oră, apăsați butonul pentru modul repaus în timp ce îndreptați telecomanda spre echipamentul de aer condiționat



3. Asigurați-vă că ledul pentru modul repaus este aprins.

Pentru a anula acest mod, apăsați butonul pentru modul repaus de câteva ori până steaua (★) dispăre de pe afișajul telecomenzii.

NOTICE

Modul repaus este disponibil pentru o viteză mică a ventilatorului (răcire) sau la o viteză medie a ventilatorului (doar pentru modul de pompare a căldurii) pentru un somn confortabil.

În modul de răcire sau modul de scădere a umidității

Temperatura este automat crescută cu 1°C în 30 de minute și cu 2°C într-o oră pentru un somn confortabil.



Setarea timpului

1. Timpul poate fi setat doar atunci când apăsați butonul reset. După ce înlocuiți bateriile, apăsați butonul de resetare pentru a reseta timpul. Apăsați butonul pornit / oprit.
2. Apăsați butonul 2nd F și verificați dacă iconița pentru funcția 2nd F este activată.
3. Apăsați butonul pentru setarea timpului până când timpul dorit este setat.
4. Apăsați butonul pentru confirmarea setării.



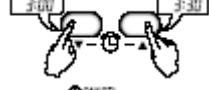
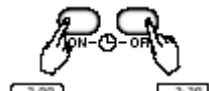
NOTICE

Verificați indicatorul pentru A.M. și P.M.



Start întârziat/Oprire presetată

1. Asigurați-vă că timpul este setat corect pe afișajul telecomenzii.
2. Apăsați butonul 2nd F.
3. Apăsați butoanele pornit/oprit a contorului de timp pentru a porni sau a opri această funcție.
4. Apăsați butoanele pentru setarea timpului până când timpul dorit este setat.
5. Pentru a confirma setarea timpului ales, apăsați butonul pentru setarea timpului îndreptați telecomanda spre receptorul semnalului telecomenzii.



Pentru a anula setarea timpului

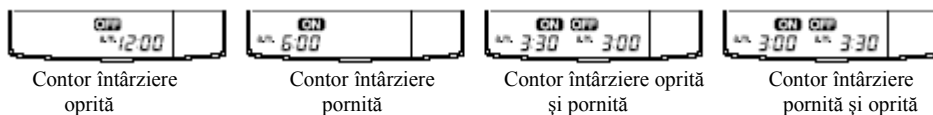
Verificați dacă iconița 2nd F este dezactivată.

Apăsați butonul pentru anularea setării timpului îndreptând telecomanda spre receptorul semnalului. (Ledul pentru contorul de timp de pe echipamentul de aer condiționat și afișajul se vor stinge).

NOTICE

Selectați unul din următoarele tipuri de utilizare.

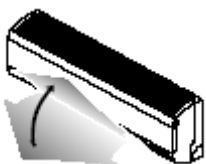




Controlul direcției fluxului de aer pe verticală

Direcția fluxului de aer pe verticală, sus/jos poate fi reglată din telecomandă.

NOTICE



1. Apăsați butonul Pornire/Oprire pentru a pune echipamentul în funcțiune.
2. Apăsați butonul Chaos și fluxul de aer va fi direcționat în sus și în jos. Apăsați din nou același buton pentru ca lamelele să fie direcționate în direcția dorită pentru fluxul de aer.

- Dacă apăsați butonul CHAOS, direcția pe orizontală a fluxului de aer se modifică automat pe baza algoritmului CHAOS de distribuție uniformă a aerului în încăpere, astfel încât să vă simțiți cât mai confortabil.
- Utilizați întotdeauna telecomanda pentru a regla direcția fluxului de aer sus/jos. Dacă modificați manual direcția lamelelor, există posibilitatea deteriorării acestora.
- Când echipamentul este închis, lamelele acoperă orificiile sistemului de evacuare a aerului.

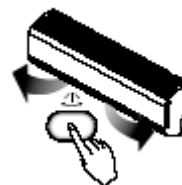


Controlul direcției fluxului de aer pe orizontală (Opțional)

Direcția fluxului de aer pe orizontală, stânga/dreapta poate fi reglată din telecomandă.

Apăsați butonul Pornire/Oprire pentru a pune echipamentul în funcțiune.

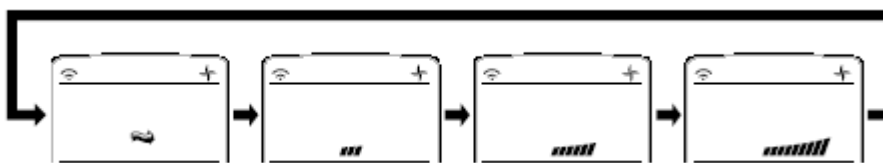
Deschideți clapeta telecomenzii. Apăsați butonul Pornire/Oprire. Direcția fluxului de aer și lamelele se vor balansa spre stânga și spre dreapta. Apăsați din nou același buton pentru a așeza lamelele în direcția în care doriți să fie îndreptat fluxul de aer.



• Modul pentru circulația aerului

Circularea aerului fără încălzire sau răcire.

1. Apăsați butonul pornit/oprit. Echipamentul va răspunde cu un bip.
2. Deschideți clapeta telecomenzii. Apăsați butonul pentru circulația aerului. Închideți clapeta telecomenzii. La fiecare apăsare a butonului pentru selectarea vitezei ventilatorului interior, viteza se modifică de la cea mai mică la cea mai mare și revine la cea mai mică.



Flux de aer natural Viteza ventilatorului este mică Viteza ventilatorului este medie Viteza ventilatorului este ridicată

NOTICE

Funcția flux de aer natural reduce consumul de energie și previne suprarăcirea. Viteza ventilatorului este automat modificată de la cea mai mică viteză la cea mai mare sau

invers, în funcție de temperatura ambientală.

Curățarea automată (Opțional)

AUTO CLEAN



1. La fiecare apăsare a butonului de curățare automată, funcția va fi rezervată și anulată.
2. Funcția de curățare automată funcționează după modul răcire sau modul de scădere a umidității. Pentru detalii, citiți instrucțiunile de mai jos.
3. Atunci când echipamentul este pornit după rezervarea funcției de curățare automată, funcția de răcire este activată iar ventilatorul interior va porni după 20 de secunde.
4. Atunci când apăsați butonul pornit/oprit pentru a opri echipamentul după rezervarea funcției de curățare automată, echipamentul circulă aerul în interiorul încăperii în modul de curățare automată fără funcțiile de răcire sau de scădere a umidității. Pentru modul de răcire sunt necesare 30 de minute, pentru modul de pompare a căldurii, 16 minute.
5. Dacă apăsați butonul de curățare automată în timpul utilizării echipamentului, funcția de curățare automată va fi anulată.

NOTICE

- În timpul funcției de curățare automată, umezeala rămasă în partea interioară a echipamentului după utilizarea funcției de răcire sau de scădere a umidității poate fi îndepărtată.
- În timpul funcției de curățare automată sunt active numai butoanele Start/Stop, butonul Plasma și butonul AUTO CLEAN.

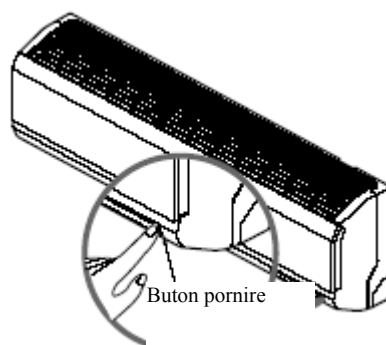
În timpul funcției de curățare automată, doar butoanele de pornire/oprire a echipamentului și butonul de curățare automată sunt disponibile



Utilizare forțată

Această funcție este utilizată atunci când telecomanda nu funcționează.

Echipamentul va porni dacă este apăsat butonul de pornire. Dacă doriți să opriți utilizarea, apăsați butonul din nou.



	Model de răcire	Model pompare căldură		
		Temp. Camerei $\geq 24^{\circ}\text{C}$	$21^{\circ}\text{C} \leq \text{Temp. Camerei} < 24^{\circ}\text{C}$	Temp. Camerei $< 21^{\circ}\text{C}$
Modul de funcționare	Răcire	Răcire	Scădere a umidității	Încălzire
Viteza ventilatorului interior	Mare	Mare	Mare	Mare
Temperatura setată	22°C	22°C	23°C	24°C

Funcția de testare

În timpul testului, echipamentul funcționează în modul de răcire la viteză mare a ventilatorului, în funcție de temperatura camerei și se resetează în 18 minute.

În cazul în care telecomanda funcționează în timpul testului, echipamentul va funcționa în funcție de setările realizate cu ajutorul telecomenzii.

Dacă doriți să utilizați această funcție, apăsați și țineți apăsat pentru 3-5 secunde butonul de pornire / oprire a echipamentului, apoi se va auzi un bip.

Dacă doriți să opriți această funcție, apăsați butonul din nou.

Repornire automată

În cazul în care echipamentul repornește după o pană de curent, funcția de repornire automată reia procedurile care au fost setate înainte de această problemă.

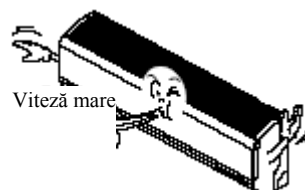
Nu este necesar să apăsați un buton pentru a activa această funcție.

În modul inițial, ventilatorul funcționează la viteză minimă iar compresorul pornește după 2,5 – 3 minute. După ce compresorul a pornit, ventilatorul revine la viteza setată inițial.

Informații ajutătoare

Viteza ventilatorului și capacitatea de răcire.

Capacitatea de răcire indicată în specificații reprezintă valoarea maximă în timpul setării vitezei mari pentru ventilator iar în cazul vitezei mici a ventilatorului, capacitatea este mică. Viteza mare a ventilatorului este recomandată atunci când doriți să răciți încăperea foarte repede.



NOTICE

Funcția de repornire automată este activată din setările din fabrică.

Funcția poate fi setată de utilizator după cum urmează:

Pentru a dezactiva funcția:

- Apăsați și țineți apăsat pentru 6 secunde butonul de pornire / oprire până se aud 2 bipuri iar indicatorul clipește de 4 ori.

Pentru a activa funcția:

- Apăsați și țineți apăsat pentru 6 secunde butonul de pornire / oprire până se aud 2 bipuri iar indicatorul clipește de 4 ori.

Întreținere și service

Unitatea interioară



ATENȚIE: Opriți echipamentul înainte să îl curățați.

Grilele, carcasa și telecomanda

Opriți funcționarea echipamentului. Pentru curățare, utilizați o cârpă moale și uscată. Nu utilizați clor sau substanțe abrazive.

NOTICE Alimentarea cu energie electrică trebuie întreruptă atunci când curățați unitatea interioară.

Filtrele de aer

Filtrele de aer din partea din spate a grilei trebuie să fie verificate și curățate cel puțin la 2 săptămâni sau ori de câte ori este necesar.

1. Trageți ambele părți și scoateți panoul frontal.
2. Trageți ușor cârligul filtrului în față pentru a scoate filtrul.
3. Aspirați filtrele sau curățați cu apă caldă cu săpun.
 - Dacă sunt foarte murdare, spălați cu o soluție cu detergent și apă caldă.
 - Nu spălați filtrele cu apă fierbinte (40°C)
4. După ce le spălați cu apă, uscați bine la loc ferit de soare.
5. Montați la loc filtrul de aer.

Filtrul NEO PLASMA (Opțional)

Filtrul NEO PLASMA se află în spatele filtrelor de aer și trebuie verificat și curățat la trei luni sau ori de câte ori este nevoie.

1. După ce scoateți filtrele de aer, trageți-le ușor în față pentru a scoate filtrul NEO PLASMA.
2. Curățați filtrul NEO PLASMA cu aspiratorul.
3. Aveți grijă să nu atingeți circuitele electrice.
4. Puneți filtrul NEO PLASMA la loc, în poziția originală.

Filtrul TRIPLU DEODORIZANT (Opțional)

1. După ce scoateți filtrele de aer, trageți ușor în față pentru a scoate filtrul TRIPLU DEODORIZANT.
2. Lăsați-l să se usuce la soare, timp de două ore.
3. Puneți la loc filtrul TRIPLU DEODORIZANT, în poziție originală.

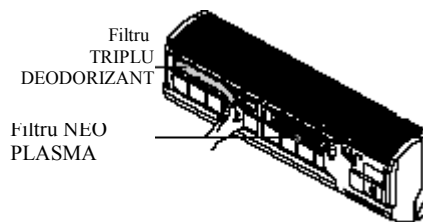
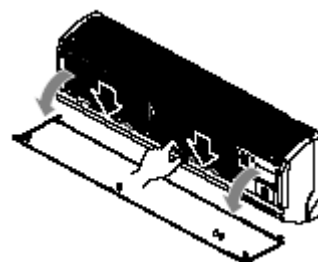


ATENȚIE: Nu atingeți filtrul PLASMA timp de 10 secunde, după ce deschideți grila de admisie, deoarece există pericolul de electrocutare.

☐ Nu utilizați următoarele produse:

- Apă mai caldă de 40°C.
- Poate provoca deformarea și / sau decolorarea.
- Substanțe volatile

Pot avaria suprafața echipamentului de aer condiționat

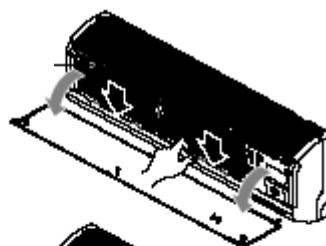


Înlocuirea filtrului de purificare (Opțional)

Peioda recomandată pentru utilizare: circa 2 ani

1. Scoateți panoul frontal și filtrele de aer.

Filtru de aer



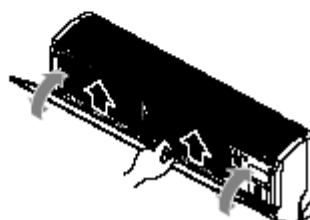
2. Scoateți filtrele de purificare.

3. Introduceți noile filtre de purificare.

Filtru TRIPLU
DEODORIZANT



4. Introduceți la loc filtrele de aer și închideți panoul frontal.

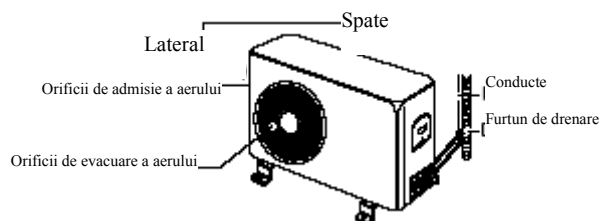


Unitatea exterioară

Părțile echipamentului trebuie verificate periodic.

Dacă aceste părți se înfundă cu praf sau alte impurități, pot fi curățate și cu ajutorul instrumentelor pe bază de aburi.

NOTICE Înfundarea cu praf a părților spiralate ale echipamentului poate reduce eficiența sistemului.



Probleme frecvente și soluții

Înainte de a apela la un service autorizat

Dacă aveți probleme cu echipamentul de aer condiționat, citiți informațiile de mai jos și încercați să rezolvați problemele. Dacă nu găsiți nici o soluție pentru problemele apărute, opriți echipamentul de aer condiționat și contactați un centru de service autorizat.

Echipamentul de aer condiționat nu funcționează

1. Asigurați-vă că ștecherul cablului de alimentare al echipamentului este introdus corect în priză.
2. Verificați siguranțele sau dacă există vreun circuit întrerupt.
3. Verificați dacă tensiunea curentului este cea necesară funcționării echipamentului.

Aerul nu este destul de rece în timpul modului de răcire

1. Asigurați-vă că temperatura este setată corect.
2. Verificați dacă filtrul de aer este înfundat cu praf. În acest caz, înlocuiți filtrul.
3. Verificați dacă nu este obstrucționat curentul de aer din afară și asigurați-vă că există o distanță suficientă între echipament și perețele din spatele său.
4. Închideți toate ușile și ferestrele și verificați dacă există surse de căldură din încăpere.



Înainte de a apela la un centru de service autorizat, citiți lista cu probleme frecvente și rezolvarea lor.

Echipamentul de aer condiționat funcționează normal atunci când:

- Se aude un zgomot din interiorul echipamentului. Acest lucru se datorează apei care este adunată de ventilator în timpul zilelor ploioase sau în condiții de umiditate mare. Acest echipament are capacitatea de a înlătura umezeala din aer și de a îmbunătăți eficiența de răcire.
- Se vede apă picurând din spatele echipamentului. Apa poate fi colectată în partea de jos a echipamentului în condițiile de umiditate mare sau în timpul zilelor ploioase. Această apă inundă partea de jos și picură prin partea din spate a echipamentului.
- Se aude ventilatorul mergând în timp ce compresorul este silențios. Este un mod de funcționare normal.

Rezolvarea unor probleme tehnice

Echipamentul de aer condiționat nu funcționează normal atunci când:

<i>Problemă</i>	<i>Posibile cauze</i>	<i>Modalitate de remediere</i>
Echipamentul de aer condiționat nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Echipamentul nu este conectat la sursa de energie electrică. 	<ul style="list-style-type: none"> • Asigurați-vă că echipamentul de aer condiționat este conectat corespunzător la priză.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Siguranțele sunt arse. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați siguranțele și înlocuiți-le.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Curentul electric este întrerupt. 	<ul style="list-style-type: none"> • În cazul în care curentul electric se întrerupe, opriți echipamentul de aer condiționat. Atunci când alimentarea cu energie electrică se reia, așteptați 3 minute înainte de a porni echipamentul.
Echipamentul de aer condiționat nu răcește corespunzător.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Curentul de aer este obstrucționat. 	<ul style="list-style-type: none"> • Asigurați-vă că nimic nu blochează partea frontală a echipamentului de aer condiționat.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Filtrul de aer este murdar. 	<ul style="list-style-type: none"> • Curățați filtrul la fiecare 2 săptămâni. Citiți secțiunea pentru întreținerea echipamentului.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Temperatura încăperii este prea ridicată. 	<ul style="list-style-type: none"> • Atunci când echipamentul de aer condiționat este pornit prima oară, acesta are nevoie de timp pentru a răci camera.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Echipamentul pierde aer rece. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați returul aerului rece.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Părțile spiralate de răcire au înghețat. 	<ul style="list-style-type: none"> • Citiți modalitatea de remediere de la problema următoare.

* Pentru detalii, accesați site-ul Energy Star: www.energystar.gov

*Varianta în limba engleză este de referință.